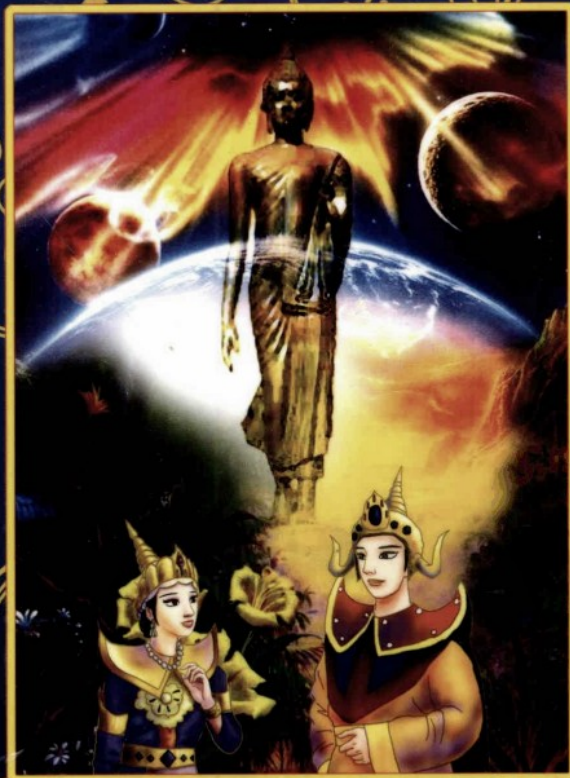


贝叶文库

05

သီတုဗ္ဗိဗျာဓကဓမ္မဇီကဓမ္မ

佛陀解梦



西双版纳傣族自治州人民政府编
云南民族出版社

佛陀释梦千年事 梦魇惊醒后人



ISBN 978-7-5367-4247-5



9 787536 742475 >

总定价：396.00元（六册）



ဝိဇ္ဇာဗျူဟာပဿနာဇီဝိကာဝါဒ

佛陀解梦

佛陀释梦千年事 梦魇惊醒后世入



云南民族出版社

မြို့ကြွယ်ပင်သုဒ္ဓိကောဝ်
佛陀解梦

图书在版编目 (CIP) 数据

佛陀解梦 / 西双版纳傣族自治州人民政府编; 西双版纳
民族研究所译. —昆明: 云南民族出版社, 2008.12

(贝叶文库丛书 第2辑)

ISBN 978-7-5367-4247-5

I. 佛… II. ①西…②西… III. 佛经—故事 IV. B94-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第195024号



主编 / 刀林荫

监制 / 郎云川

项目策划 / 汉慧圖書

组织翻译 / 岩香宰 / 岩香

翻译整理 / 玉腊 / 冯晓飞

美术绘画 / 龙江工作室

排版制作 / 李振燕

责任印制 / 孔莎 / 方甫

责任编辑 / 张东平 / 车树清

装帧设计 / 郎云川

出版 / 云南民族出版社

发行 / 昆明汉慧经贸有限公司

(昆明市滇池路蓝山数码 邮编: 650228 电话: 0871-3112198)

邮箱 / lcdip@vip.163.com

印制 / 云南南方印业有限责任公司

开本 / 787mm × 1092mm 1 / 16 印张 / 18 × 6 = 108

字数 / 900千

版次 / 2008年12月第1版

印次 / 2008年12月第1次

书号 / ISBN 978-7-5367-4247-5/G·964

定价 / 396.00元 (六册)

《贝叶文库》编者委员会

顾 问：刀国栋 刀世勋 刀述仁 江普生 尹 欣 召存信
岩 庄 刀爱民 格桑顿珠 熊胜祥 木 桢 张德文
张公瑾

主 任：刀林荫

副主任：祜巴龙庄 杨建明 陈启忠 岑化虎 刘功华
刀正良 依 甩 征 鹏 樊高潮 许家福
艾罕炳 胡廷武 李静波

委 员：罕华兴 赵 昱 岩罕恩 刀新华
岩香宰 刀福祥 岩 罕 奚云华
岩 勐 龚 萍 郎云川 都罕听
康南山 刀正明 岩 香 秦家华
高立士 张秋生 岩温胆 玉康龙
刀新华 刀曙明 郭 山 周 娅
艾罕恩 刀金祥 岩 捧 刀新平
岩 贯 岩 贯 刀金平 李传宁
孔 莎 朱继英 陆云东 岩温玛
康朗约 岩 塔 岩庄香 岩香因
依旺的



前言

贝叶经是信仰南传上座部佛教的傣族保存其历史文化的载体。它除了记载佛教经典之外，还记载了傣族的社会历史、天文历法、法律法规、风俗民情、医药卫生、生产生活、伦理道德、文学艺术等诸方面的内容。贝叶经不仅是佛教的经典，也是傣族传统文化的集大成者，是傣族人民的“百科全书”。因此，傣族人民把传统文化象征性地称为贝叶文化，并世代加以保护和传承。贝叶文化丰富、鲜活、独特，是傣族人民创造、传承的文化，是多元交融的文化，是傣族人民团结进步的重要精神支撑，也是傣族人民共有的精神家园。

为更好地挖掘和传承民族传统文化，保护和利用好民族文化资源，保护好傣族人民最宝贵的精神家园，西双版纳州人民政府、昆明汉慧经贸有限公司、云南大学贝叶文化研究中心共同合作，编译整理出版《中国贝叶经全集》100卷。2004年4月，《中国贝叶经全集》的正式出版发行，在国内外、特别是东南亚地区，引起了广泛关注，产生了极其深远的影响。一些国家的学术研究机构前来访问交流，订购整套全集；一大批专家学者展开了对贝叶文化更加广泛而深刻的研究，并取得了显著的学术研究成果。可以说，《中国贝叶经全集》的出版和发行，标志着贝叶文化研究已步入了一个新的阶段。

随着贝叶文化研究的深入和发展，更彰显出《中国贝叶经全集》对弘扬民族优秀传统文化，推动贝叶文化研究，构



建西双版纳和谐社会，加强西双版纳与东南亚各国的合作与交流所起到的积极作用。《中国贝叶经全集》对傣族社会所产生的深远影响，激起了世人对贝叶文化更进一步了解的兴趣与渴望。人们对贝叶文化的极度关注，不断显现出市场对《中国贝叶经全集》延伸产品的需求。为满足广大群众对贝叶文化的认识和了解，丰富傣族人民精神生活，西双版纳州人民政府再次与昆明汉慧公司合作，在《中国贝叶经全集》出版的基础上，进一步开发出贝叶文化系列丛书项目——《贝叶文库》。

《贝叶文库》取自傣族地区家喻户晓、广泛流传的经典佳作，包括佛经、律论、教义、诗歌、寓言、文学艺术、民俗、历史文献、天文历法、法典案例、医药、心理学、自然知识、生产知识等诸方面内容，堪称民族文化之瑰宝。《贝叶文库》是《中国贝叶经全集》的发展和延伸，涵盖更为深刻的内容，阅读视野更为广阔，《贝叶文库》从经典中采撷经典，通过绘画创作和艺术改编，以图文并茂的形式、清新超然的内容形成独具一格的风格，以更为自然精练，更具文学性、知识性和趣味性等现代图书功能的特点，呈现在人们的面前，成为人们爱不释手的经典藏书。

《贝叶文库》与《中国贝叶经全集》交相辉映，共同构成贝叶文化的核心层面。《贝叶文库》承载着上千年傣族先辈们的智慧之光，承载着佛陀的教诲，启迪着万众的智慧，带给人们心灵的涤荡和思想的震撼，这样的善知识将与人们终身相伴，一旦拥有弥足珍贵。

刀林荫

2007.12.13



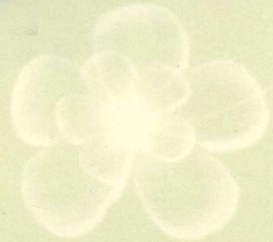
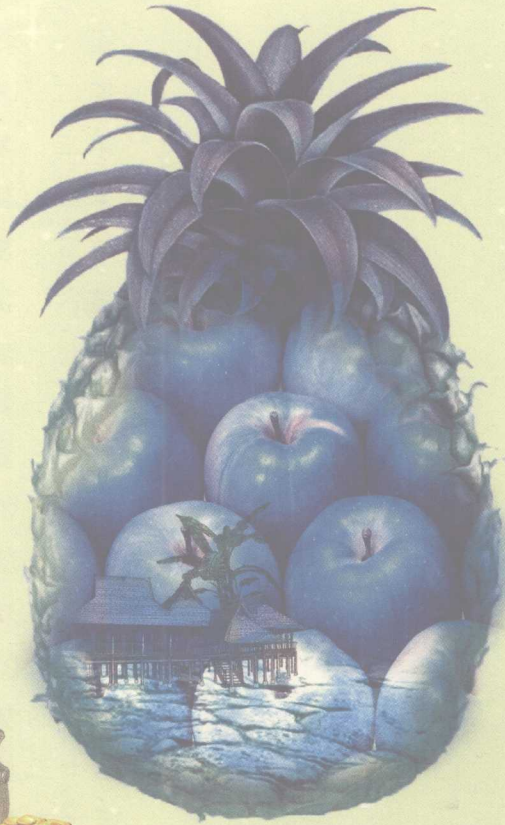
《佛陀解梦》

目 录

第一	梦 / 22
第二	梦 / 28
第三	梦 / 34
第四	梦 / 40
第五	梦 / 46
第六	梦 / 52
第七	梦 / 60
第八	梦 / 68
第九	梦 / 78
第十	梦 / 86
第十一	梦 / 96
第十二	梦 / 106
第十三	梦 / 114
第十四	梦 / 126
第十五	梦 / 134
第十六	梦 / 144
ဝိဇ္ဇာစိတ္တပညာသင်တန်း	/ 166



Cinematix Designz

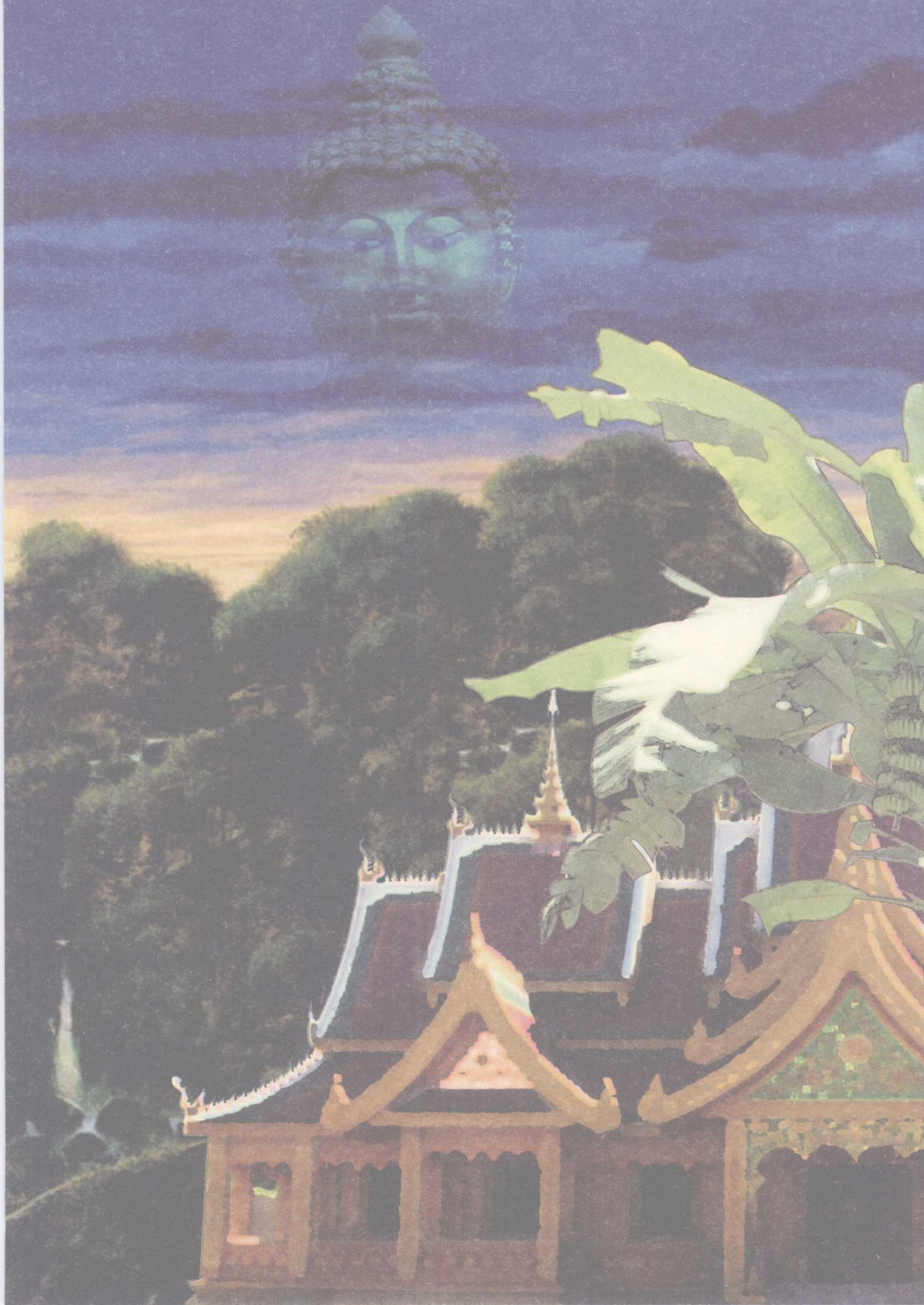




佛陀解梦

ရွှေစိုးကြွယ်ပရမ္မဒီဇိုင်း





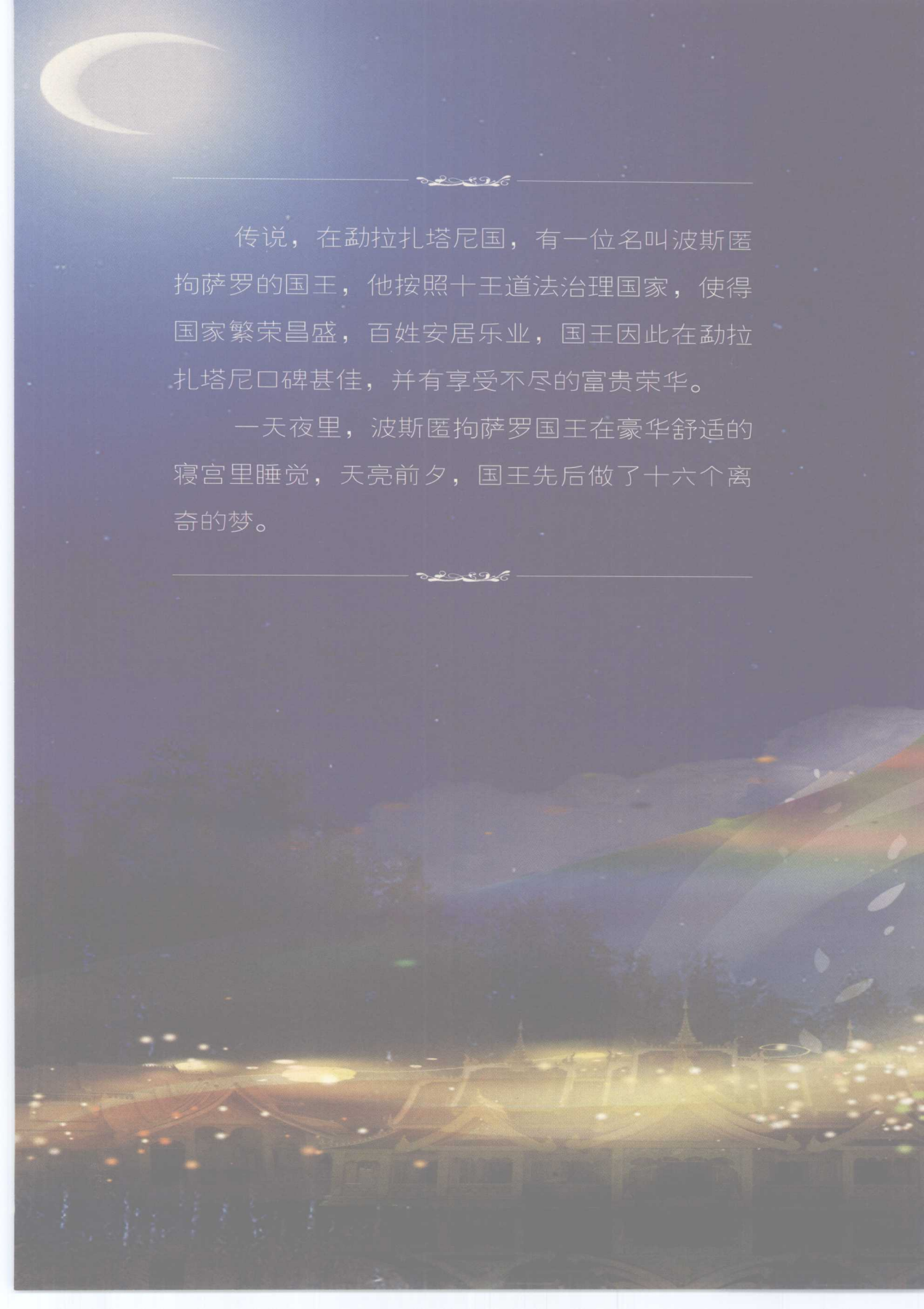


南无达萨突！

听吧，贤能正直的人们啊。现在，智者将给大家讲述一个佛经故事，请你们竖耳倾听吧。在智者念诵经文时，大家不要讲话，更不能高声喧哗，也别歪三斜四地躺着。请你们聚精会神地坐好，聆听智者给我们从头讲述这部精彩的佛经故事吧。

那时候，我们通晓一切智慧的释迦牟尼佛祖，正在由孤独居士为佛祖修建的祇树给孤独园内静心修行四威仪。那天夜里，通晓一切智慧的佛祖，根据波斯匿拘萨罗国王做梦的起因和经过，念诵成偈语说：



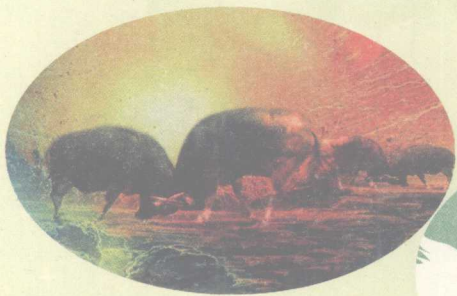


传说，在勐拉扎塔尼国，有一位名叫波斯匿拘萨罗的国王，他按照十王道法治理国家，使得国家繁荣昌盛，百姓安居乐业，国王因此在勐拉扎塔尼口碑甚佳，并有享受不尽的富贵荣华。

一天夜里，波斯匿拘萨罗国王在豪华舒适的寝宫里睡觉，天亮前夕，国王先后做了十六个离奇的梦。



国王的第一个梦：梦见四条老黄牛，从四个方向猛冲过来角斗，它们相互格斗的厮杀吼叫声响彻云天，转瞬间，它们却又消失得无影无踪。



国王的第二个梦：梦见一棵尚未长成的小树却想开花结果，并且想让果子堆满整个国家。

国王的第三个梦：梦见一条母牛尾追自己的崽儿，并低头吸食崽儿的奶汁。



国王的第四个梦：梦见一条小牛在替老牛拉车。刚开始时，小牛跑得很快，但没过多久，小牛就气喘吁吁力不从心了。在它感到非常艰难疲乏时，它就挣脱车轭逃离而去。

国王的第五个梦：梦见一匹有着两张嘴巴的怪马，而且左右两边都可以吃草进食。



国王的第六个梦：梦见一只狐狸在金盆里撒尿拉屎，污物把大金盆都装满了。



国王的第七个梦：梦见一个男子在用皮子搓成绳子，从楼上的洞口穿到楼下，但却被狗偷偷拉扯咬吃，断成了八节。



国王的第八个梦：梦见一群人围着一个大罐子，争相往里面倒水，却

把其他小罐子抛在一边，谁也不去理睬它们。

国王的第九个梦：梦见很多湖泊，湖中的水浪很浑浊，而岸边的水却非常清澈。



国王的第十个梦：

梦见一个男子在煮饭，虽然他不时精心调整火势的强弱和方向，但还是没能使饭均匀熟透，一些煮糊了，一些刚煮熟，一些半

生半熟，还有一些则全是生的。

国王的第十一个梦：

梦见一个男子把红檀香核磨碎在水里，用来洗涤腐臭的脏衣物。



国王的第十二个梦：

梦见水葫芦沉入水底，而石头却浮出水面。

